Ferhat YILDIZ The best Language books



Ücretsiz İlk 56 Sayfa

babylon global publishing

RUSÇA ADIM ADIM FERHAT YILDIZ

Genel Yayın Yönetmeni: Ferhat Yıldız Editör: Ferhat Yıldız Sayfa Düzenleme: Ferhat Yıldız Kapak Tasarım: Ferhat Yıldız

> ISBN: 978-605-65067-2-7 Yayınevi Sertifika No:30691

®Ferhat YILDIZ
BABYLON GLOBAL YAYIMCILIK
Mimar Sinan Mah. 6050 Sok
No: 9/12
Manavgat/Antalya
Tel: 0242 7501906

<u>www.ferhatyildizdilkitaplari.com</u>

BU KİTABIN CD'SİNİ VE SİSTEMİMİZİ WEB SAYFAMIZDAN İNCELEYEBİLİRSİNİZ.

®Ferhat Yıldız Babylon Global Yayınları

1. Baskı Aralık 2012

Bu kitabın tüm yayın ve telif hakları © Ferhat Yıldız Babylon Global Yayımcılık'a aittir. İzinsiz çoğaltılamaz, alıntı yapılamaz.

ÖNSÖZ

Kitaplarımı yazarken bana inancını kaybetmeyen arkadaşlarıma, bugüne kadar bana her zaman destek olmuş olan kardeşlerim Nilgün, Sibel, Olcay ve annem Nazlı Yıldız ile Babam Kasım Yıldız'a, Kerstin Frühwirth ve adını buraya sığdıramadığım bütün arkadaşlarıma Teşekkür ederim.

DİL NASIL ÇALIŞILMALI

İnsan beyni bilgisayara benzer ama tabi bazı farklılıklar da vardır. Yapılan araştırmalar göstermiştir ki insanların farklı hafıza türleri vardır. Bu sebepten dolayı birinin çok kolay öğrendiği bir konuyu başka biri öğrenmekte zorluk çekebilir. Birisi bir şarkıyı bir kere dinleyip arkasından kendisi ezbere söyleyebilirken, benim gibi birinin bunun için özel bir çaba sarf etmesi gerekir. Yani içinizden bazıları bir dili çok hızlı öğrenirken bazılarınız bu konuda yavaş ilerleyebilirsiniz. Ama ümitsizliğe hiç kapılmayın eğer bu yazdıklarımı şu an okuyabiliyorsanız annenizden de olsa bir dil öğrenmişsiniz demektir ve başka bir dili de öğrenebilirsiniz.

İnsan beyni bir bilgisayardaki gibi ana (kalıcı) bellek ve ön (geçici) bellek olmak üzere iki kısımdan oluşur. İnsanoğlu yaşadığı gördüğü okuduğu hiçbir sevi unutmaz aslında, tek sorun beyinde nerede kayıt altına alındığının bilinmemesidir. Beyinde nöron adı verilen hücreler vardır ve bu hücrelerin sayısı milyarlarla ölçülür. Bu nöron adı verilen hücrelerin bir ağaç gibi dallar ve kökler gibi uzanan uzantıları vardır. Bu uzantılar diğer nöron hücreleriyle bağlantı halindedir. Elektriksel sinyallerle kendi aralarında veri alışverişi yapmaktadırlar. Biz ne kadar kitap okur, beyin geliştirici aktiviteler yaparsak beyindeki nöron sayısı da o oranda artar. Size bugüne kadar bir dil öğrenmenin zor olduğu, matematiğin zor olduğu, fiziğin zor olduğu, hayatta bir çok şeyin zor olduğu gibi şeyler dikte edilmiştir. Siz de bir süre sonra bu söylenenlere inanmışsınızdır ve kendinizi artık nasıl olsa zor ben öğrenemem diye avutur durursunuz. Bugün ana dilimle beraber 8 dil konuştuğumu söylediğimde insanlar önce yalan söylediğimi sonra gerçekten konuştuğumu gördüklerinde ise dahi olduğumu düşünmektedirler. Çocukluk arkadaşlarım ise lise yıllarında orta halli bir öğrenci olan benim nasıl olurda yıllar sonra bir Süpermen'e dönüştüğüme kendileri de hayret ederler. Hâlbuki benim böyle olmamın iki küçük sırrı var

- 1. Çok tekrar
- 2. Çok tekrarı yapacak disiplin.

Bilinmeyenden korkarız ya da bilinmeyenin zor olduğunu sanırız. Sorun bilinmeyene neresinden ve nasıl başlayacağımızdır. Bugüne kadar yazılan dil kitapları öğrenmedeki en temel öğe olan tekrar üzerine kurulmadığı, bir ev insa eder gibi temelden çatıya doğru gitmediği için dil öğrenen öğrenciler çok zorlanırlar. Bazıları karşılarına çıkan bir sürü gramer kuralını kafalarında bir yere oturtamadıkları için dil öğrenmeyi bırakırlar. Bugüne kadar bir çok dil kitabı satın aldım ve binlerce lirayı dil öğrenmek için harcadım. Satın aldığım kitapların çoğunu çöpe atmak zorunda kaldım çünkü bana hiçbir yarar sağlamıyorlardı. Gittiğim kurslarda hiçbir şey anlamadım çünkü bana kitaplardaki gibi günlük hayattan uzak olan bir dil öğretmeye çalısıyorlardı ve en önemsiz ama en zor olan verden baslıyorlardı. Elimde geriye kalan kitapların iyi yönlerini bir araya getirerek ve sürekli tekrar ederek dil öğrenmede uzun zamanda da olsa başarılı oldum. Elinizdeki bu kitap sizlere tek bir kitaptan öğretmensiz dil öğretmeyi hedeflemektedir. Tek yapmanız gereken bastan başlayarak okumak ve sürekli ileri gitmektedir. Anlamaya gayret etmeyin sadece okuyun beyniniz dil öğrenme isini siz isteseniz de istemeseniz de eğer okumaya devam ederseniz yapacaktır. Siz tekrar ettikçe beyinde yeni nöronlar oluşacaktır ve beyin bilgiler çok kullanıldığından dolayı nereye kaydettiğini bulmak için bir yol oluşturulacaktır. Siz tekrar ettikçe ilk başta bir kağnı hızında olan veri alışverişi tekrar sayısı arttıkça ışık hızına çıkacaktır. Bu kitaptan çalışırken sözlük kullanmanıza gerek yok. Alıştırma yapmanıza gerek yok. Artı hikâye kitabı almanıza gerek yok. Gramer kitapları almanıza gerek yok. Pratik konusma kitapları almanıza gerek yok. Hepsi sizin bir dili kolay öğrenmeniz için bir araya toplanmıştır. Unutmayın çok tekrar ve çok tekrarı yapacak disiplin isin tek anahtarıdır. Hepinize basarılar dilerim.

Ferhat Yıldız

İÇİNDEKİLER

Önsöz	3	Мочь	118
Dil nasıl çalışılmalı	3	Уметь	121
Rusça alfabe	8	Должен, должна, должно, должны	122
Rusça Türkçe yazma okuma alıştırmaları	9	Hareket fiilleri	124
Günlük konuşma kalıpları	11	Ездить	124
Rusça ilk adım	13	Ехать	126
Olumsuz cümle yapma	14	Ходить	128
Rusçada fiil çekimleri	17	Идти	129
C	20	İ-hali ile kullanılan edatlar	132
Кому?	23	Через	132
Для	24	3a	133
Rusça da soru cümlesi yapmak	27	Под	135
Ли Soru eki kullanarak soru cümlesi yapmak	29	Сквозь	137
O	34	На, в	137
Думать	36	Про	139
Начинать	40	İ-hali ile kullanılan fiiller devam	139
Играть	45	Сложное будущее время Birleşik gelecek zaman	150
Существительное Rusça da isimler	47	Несовершенный вид прошедшее время Bitmemiş geçmiş zaman	152
Род имён существителных isimlerin cinsiyeti	47	Который	159
Падежи İsmin halleri	48	Имя числителное Sayılar ve zaman	161
Именителный падеж Yalın hal	48	Порядковые числителные Sıra sayıları	162
Мужской род Erkek cins	48	Saatler	164
Женский род Dişi cins	50	Сам	166
Средний род Orta cins	52	Наречие Zarflar: tarz zarfları	168
Свой	53	Bazı önemli bağlaçlar	170
Rusça da isimlerin çoğul yapılması	53	Ни	170
Прилагательное Sıfatlar	56	И И hem hem de	171
Rusça da ad sıfat uyumu	56	Ни ниNe nede	171
Какой, какая, какое, какие	58	Не только Но и Yalnızca değil De	172
Опредителные местоимения Belirtme zamirleri	60	Зато Ama buna karşılık, bununla beraber	172
Каждый, любой, всякий, весь	60	Однако Fakat, ama, buna rağmen	172
Винителный падеж İ-hali	63	Hareket fiilleri devam	173
İ halinde kullanilan bazi fiiller ve kullanimi	68	Таскать	173
İyelik zamirleri i hali çekimleri	77	Тащить	174
İ hali çoğul	83	Лазить	176
Sıfatlar i-hali çekimi	88	Лезть	177
Это ve тот sözcüklerinin işaret sıfatı olarak kullanılması	103	Кататься	178
İ hali çekimi	104	Носить	179
Fiillerin emir halleri	117	Нести	180
Yardımcı fiiller	118	Водить	181

Вести	182	Сложное будущее время Birleşik gelecek zaman	265
Возить	183	Простое будущее время Basit gelecek zaman	265
Везти	184	Сослагательное наклонение Şart kipi (бы)	273
Бегать	185	Если бы	276
Бежать	186	Родителный падеж Tamlayan durumu	277
Летать	187	Sayılarla birlikte tamlayan durumu	285
Лететь	188	Употребление родительного падежа без предлогов	
Плавать	189	Fiillerle birlikte edatsız olarak tamlayan durum	292
Плыть	189	У меня есть	307
Предложный падеж De hali (edatlı hal)	190	Употребление родительного падежа с предлогами	
O чём? Ne hakkında?	197	Tamlayan halinde kullanılan edatlar	309
O ком? Kimin hakkında?	197	Близ	309
При Yanında, zamanında, nezrinde	199	Вне	309
İyelik zamirleri edatlı hal	200	Внутри	310
Есть Var	201	Вдоль	310
Предложный падеж De hali çoğul	201	Мимо	310
Sıfatlar de-hali çekimi	203	До	311
Давно Çoktan, çoktan beri	209	Вокруг	311
Долго Uzun zamandır	210	Около	312
Дателный падеж E-hali	211	Во время	312
Употребление дательного падежа в безличных		C	313
предложениях Öznesiz cümle yapılarında e-halinin		Сдо	313
kullanılması	215	После	314
Мне кажется Bana öyle geliyor ki	219	Напротив	314
Употребление дательного падежа при		Посреди	315
обозначении возраста		у	316
Yaş söylemede e-halinin kullanılması	222	Из	317
Aldatma	229	Издо	318
Sinema	235	Из-за	318
Edatlarla e hali	237	Из-за	318
К	238	От	319
İrina ve kaan	241	Против	320
По	242	Без (безо)	321
Благодаря	244	Вместо	322
Вопреки	244	Кроме	322
Навстречу	245	Ради	323
Дательный падеж E hali çoğul	246	Степени сравнения имён прилагательных	
Sıfatlar e-hali çekimi	247	Sıfatların üstünlük durumu	324
Если Еğer	250	Сложная форма сравнительной степени	
Dönüşlü fiiller	251	Karşılaştırmalı üstünlük durumu	324
İyelik sıfatlarının e hali çekimi	252	Более	324
Совершенный вид прошедшее время		Менее	324
Tamamlanmış geçmiş zaman	261	Basit karşılaştırmalı üstünlük	325
Gelecek zaman	265	Чем	328

Πο ön eki ile karşılaştırmalı üstünlük oluşturma.	330	Что	395
Гораздо	330	Чтобы	395
Bcë	330	Как	398
Превосходная степень имён прилагателных		Будто, будто-бы, как будто	399
Sıfatların en üstünlük durumu	331	Хотя	401
Простая форма превосходной степени		Как только	402
Basit üstünlük durumu	331	Лишь только	402
Сложная форма првосходной степени		В то время как	402
Birleşik en üstünlük şeklinin yapılması	332	Пока	402
Самый, самая, самое, самые	332	Деепричастие Ulaçlar	405
Sıfatların karşılıklı üstünlük durumu+ всего, всех	333	Tamamlanmış ulaçların oluşturulması	408
Родительный падеж множественного числа		Belirsiz zamirler	413
Tamlayan hali çoğul	334	То	413
Sıfatlar tamlayan hali çekimi	336	Нибудь	415
Hareket filleri	341	Кое	416
Rusça tarih söyleme	348	Тот, то, та, те	417
Творительный падеж ile hali	352	Причастия Ortaçlar	421
Adların ile halini gerektiren fiiller	356		
Edatlarla ile hali	371	Причастие прошедшего времени	
C	371	Geçmiş zaman etken ortaçlar	426
3a	382	Pasif ortaçlar	428
Рядом	384	Geçmiş zamanda pasif ortaçlar	431
Под	385	Geçmiş zamanda pasif ortaçların kısa şekli	437
Над	385	Fiil çekimleri	448
Перед	386		
Между	387		
Sıfatlar ile-hali çekimi	392		
Bağlaçlar	395		

RUSÇA ALFABE

Rusça büyük harf	Rusça küçük harf	Türkçe okunuşu
A	a	${f A}$
Б	б	В
В	В	${f V}$
Γ	Γ	${f G}$
Д	Д	D
\mathbf{E}	e	YE
Ë	ë	YO
Ж	ж	J
3	3	Z İ
И	И	İ
Й	й	Y
\mathbf{K}	к	K
Л	Л	${f L}$
M	M	M
Н	Н	\mathbf{N}
O	O	0
П	п	P
P	p	R
C	c	S
T	T	${f T}$
y	\mathbf{y}	\mathbf{U}
Ц	ц	TS
Φ	ф	${f F}$
Ы	ы	I
Ш	ш	I Ş ŞÇ Ç H
Щ	щ	ŞÇ
Ч	ч	Ç
X	X	H
(3	${f E}$
R	R	YA
Ю	Ю	YU
Ь	Ь	YUMUŞAK
Ъ	Ъ	SERT

Rusça Türkçe yazma okuma alıştırmaları

Aşağıda Rusça alfabe ve Türkçe sözcüklerin Rusça yazılışları verilmiştir. Rusça bazı durumlar haricinde çoğunlukla yazıldığı gibi okunan bir dildir. Rusça'da vurgu çok önemlidir. Üzerinde vurgu olmayan "o" harfi çoğunlukla "a" olarak telaffuz edilir.

A	Ahmet	Ахмэт	Arif	Ариф	Atakan	Атакан	Ankara	Анкара
Б	Bursa	Бурса	Bu	Бу	Burak	Бурак	Burdur	Бурдур
В	Velet	Вэлэт	ve	вэ	vezir	вэзир	Vedat	Вэдат
Γ	Gizem	Гизэм	Gaz	Газ	Gemi	Гэми	Gezegen	Гэзэгэн
Д	Dursun	Дурсун	Dal	Дал	Durak	Дурак	Davut	Давут
E	Yelek	Елэк	Yel	Ел	Yedek	Едэк	Yeşim	Ешим
Ë	Yorgan	Ёрган	Yok	Ëĸ	Yosun	Ёсун	Yol	Ëл
Ж	Jale	Жалэ	Jel	Жэл	Jandarma	Жандарма	a	
3	Zerdali	Зэрдали	Zil	Зил	Zurna	Зурна	Zam	Зам
И	İran	Иран	İt	Ит	İtalya	Италя	İstifa	Истифа
Й	Yılan	Йылан	Yıl	Йыл	Yama	Йама	Yamuk	Йамук
К	Kale	Калэ	Kar	Кар	Kadın	Кадын	Kayak	кайак
Л	Lale	Лалэ	Laz	Лаз	Laf	Лаф	Latin	Латин

M	Mala	Мала	Мал	Mal	Manisa	Маниса	Mardin	Мардин
Н	Nalan	Налан	Nil	Нил	Nazlı	Назлы	Nar	Нар
o	Osman	Осман	От	От	Orhan	Орхан	Orak	Орак
П	Pamuk	Памук	Para	Пара	Paşa	Паша	Puma	Пума
P	Рыза	Rıza	Rize	Ризе	Reis	Реис		
C	Savaş	Саваш	Sal	Сал	Sadık	Садык	Salak	Салак
T	Taner	Танэр	Tel	Тел	Takım	Такым	Taktik	Тактик
\mathbf{y}	Ulaş	Улаш	Uçak	Учак	Ufuk	Уфук	Ufak	Уфак
Ц	Sa ts ın	Сацын	Atsın	Ацын	Ya ts ın	ныр	Ça ts ın	Чацын
Φ	Fal	Фал	Fatih	Фатих	Fener	Фэнэр	Ferhat	Фэрхат
Ы	Fal Irak	Фал Ырак		Фатих Ышык		Фэнэр Ыслак	Ferhat Irmak	Фэрхат Ырмак
	Irak	Ырак	Işık	Ышык	Islak	•	Irmak	•
Ы	Irak Şarkı	Ырак	Işık Şal	Ышык шал	Islak Şaş	Ыслак шаш	Irmak	Ырмак
ы	Irak Şarkı A şç ı	Ырак шаркы Ащы	Işık Şal İ şç i	Ышык шал ищи	Islak Şaş Eşçi	Ыслак шаш	Irmak Şarap	Ырмак Шарап
ы ш щ	Irak Şarkı A şç ı	Ырак шаркы Ащы	Işık Şal İ şç i Çatı	Ышык шал ищи Чаты	Islak Şaş Eşçi Çana	Ыслак шаш Эщи	Irmak Şarap Çakmak	. Ырмак Шарап Чакмак
ы Ш Щ Ч	Irak Şarkı A şç ı Çamur	Ырак шаркы Ащы Чамур	Işık Şal İ şç i Çatı Hal	Ышык шал ищи Чаты Хал	Islak Şaş Eşçi Çana Hakkari	Ыслак шаш Эщи Чанак Хаккари	Irmak Şarap Çakmak	. Ырмак Шарап Чакмак
ы Ш Щ Ч	Irak Şarkı A şç ı Çamur Hakan	Ырак шаркы Ащы Чамур Хакан	Işık Şal İ şç i Çatı Hal	Ышык шал ищи Чаты Хал	Islak Şaş Eşçi Çana Hakkari Elma	Ыслак шаш Эщи Чанак Хаккари	Irmak Şarap Çakmak Hasan	Ырмак Шарап Чакмак Хасан

$\underline{www.ferhatyildiz dilkitaplari.com}$

Günlük konuşma kalıpları

Rusça'yı gramer kurallarıyla öğrenmeye başlayıp cümle kurmaya başlamadan önce. Bu günde yüzlerce kere tekrar ettiğimiz günlük konuşma kalıplarını öğrenmek bize günlük hayatta çok yardımcı olacaktır.

Здравствуй! (zıdıravstvui) Merhaba!

Здравствуйте! (zıdıravstvuite) Merhaba! (Kibarca)

Привет! (pirivyet) Selam!, Merhaba!

Добрый день! (dobriy den) İyi günler!

Добрый вечер!(dobriy veçer) İyi akşamlar!

Доброе утро! (dobroe utra) Günaydın!

Доброй ночи! (dobroi noçi) İyi geceler!

Спокойной ночи! İyi istirahatlar! Huzurlu geceler!

(spakoynoi noçi)

Добро пожаловать Hoş geldiniz

(dobro pajalovat)

Как дела? (Kak dila) Nasılsın?

Как вы поживаете? Nasilsiniz?

(kak vı pajivayte)

 Хорошо
 (haraşo)
 İyi

 Плохо
 (ploha)
 Kötü

Неплохо (neploha) Fena değil

Нормально (normalna) Normal, değişik bir şey yok

Как всегда	(kak visegda)	Her zamanki gibi		
Приятного аппетита (priyatnava appetita)		Afiyet olsun		
Взаимно Спасибо Благодарю	(vızaimna) (sıpasiba) (bılagadaryu)	Aynen, size de Teşekkür ederim Teşekkür ederim		
Не за что	(ne za șto)	Bir şey değil		
Пожалуйста	(pajalusta)	Lütfen, buyurun, rica ederim		
До свидания	(da sividaniya)	Hoşça kal, güle güle		
До завтра	(da zavtra)	Yarına kadar, yarın görüşürüz		
До встречи	(da vistreçi)	Görüşmek üzere		
До вечера	(da veçera)	Akşam görüşürüz		
Пока	(paka)	Şimdilik hoşça kal		
Всё равно	(visyo ravno)	Fark etmez		
Какая разниц	(a (kakaya raznitsa)	Ne fark eder		
Какая разница (kakaya raznitsa) 1 один (adin) 2 два (dıva) 3 три (tiri) 4 четыре (çetiri) 5 пять (ріуаt) 6 шесть (şest) 7 семь (sem) 8 восемь (vosım) 9 девять (devyat) 10 десять (desyeat)		11 одиннадцать (adinnadsat) 12 двенадцать (dvenadsat) 13 тринадцать (trinadsat) 14 четырнадцать (çetirnadsat) 15 пятнадцать (piyatnadsat) 16 шестнадцать (şestnadsat) 17 семнадцать (semnadsat) 18 восемнадцать (vosımnadsat) 19 девятнадцать (devyatnadsat) 20 двадцать (dıvatsat)		

RUSÇA İLK ADIM

говорить(gavarith)хорошо(haraşo)плохо(ploha)

по-турецки (pa turetski) **по-русски** (pa ruski)

Говорить хорошо **Говорить** плохо

Говорить по-турецки Хорошо **говорить** по-турецки Плохо **говорить** по-турецки

Хорошо **говорить** по-русски Плохо **говорить** по-русски

Что? (şto) **Как**? (kak)

Что говорить?

Говорить **по-турецки** Говорить **по-русски**

Как говорить?

Хорошо говорить **Плохо** говорить

Как говорить по-турецки? **Хорошо** говорить по-турецки **Плохо** говорить по-турецки

Как говорить по-русски?

konuşmak, söylemek, demek

iyi kötü Türkçe Rusça

İyi konuşmak Kötü konuşmak

Türkçe konuşmak İyi Türkçe konuşmak Kötü Türkçe konuşmak

İyi Rusça konuşmak Kötü Rusça konuşmak

Ne? Nasıl?

Ne konuşmak?

Türkçe konuşmak Rusça konuşmak

Nasıl konuşmak?

İyi konuşmak Kötü konuşmak

Nasıl Türkçe konuşmak? İyi Türkçe konuşmak Kötü Türkçe konuşmak

Nasıl Rusça konuşmak?

Хорошо говорить по-русски Плохо говорить по-русски

İyi Rusça konuşmak Kötü Rusça konuşmak

Что говорить плохо? Говорить по-турецки плохо Ne kötü konuşmak Kötü Türkçe konuşmak

Что говорить хорошо?

Говорить по-турецки хорошо

Ne iyi konuşmak? İyi Türkçe konuşmak

(ne) не

(oçın) очень (maala) мало

(minoga) много

değil, -me, -ma

çok az

fazla, çok

Очень хорошо

Очень плохо

Çok iyi

Çok kötü

Говорить очень хорошо Говорить очень плохо

Çok iyi konuşmak Çok kötü konuşmak

Говорить по-турецки очень

хорошо

Говорить по-русски очень

хорошо

Çok iyi Türkçe konuşmak

Çok iyi Rusça konuşmak

Olumsuz cümle yapma

Rusça'da olumsuz cümleler -He olumsuzluk ekiyle yapılır. Türkçe'ye "değil" ya da cümlenin fiiline eklenen bir olumsuzluk "-me, -ma" takısı ile çevrilir.

İyi değil Не хорошо Kötü değil Не плохо Rusça değil Не по-русски Türkçe değil Не по-турецки Konus**ma**mak Не говорить

Не говорить по-русски	Rusça konuş ma mak
Не говорить по-турецки	Türkçe konuş ma mak
Не говорить по-русски хорошо	İyi Rusça konuş ma mak
Не говорить по-турецки хорошо	İyi Türkçe konuş ma mak
Не говорить по-русски плохо	Kötü Rusça konuş ma mak
Не говорить по-турецки плохо	Kötü Türkçe konuş ma mak
Не говорить по-русски очень	Çok iyi Rusça konuş ma mak
хорошо	
Не говорить по-турецки очень	Çok iyi Türkçe konuş ma mak
хорошо	
TT	C-1-1-"4" D 1
Не говорить по-русски очень	Çok kötü Rusça konuş ma mak
ПЛОХО	Cola kötü Türkaa kanuamamak
Не говорить по-турецки очень	Çok kötü Türkçe konuş ma mak
плохо	
Не говорить по-турецки много	Çok Türkçe konuş ma mak
Не говорить по-русски много	Çok Rusça konuş ma mak
The robotal mo pycekii miloro	Çok Kusya Konaşınan
Не говорить по-турецки мало	Az Türkçe konuşmamak
Не говорить по-русски мало	Az Rusça konuşmamak
	, ,
Как говорить по-турецки?	Nasıl Türkçe konuşmak?
Говорить по-турецки очень	Çok iyi Türkçe konuşmak
хорошо	
Говорить по-турецки очень	Çok kötü Türkçe konuşmak
плохо	
Как говорить по-русски?	Nasıl Rusça konuşmak?
Говорить по-русски очень	Çok iyi Rusça konuşmak
хорошо	
Говорить по-русски очень плохо	Çok kötü Rusça konuşmak
Fananyara 222 222 222	A = Dugge language 1
Говорить по-русски мало	Az Rusça konuşmak
Говорить по-русски много	Çok Rusça konuşmak

 Что говорить плохо?
 Ne kötü konuşmak?

 Говорить по-русски плохо
 Kötü Rusça konuşmak

 Говорить по-турецки плохо
 Kötü Türkçe konuşmak

 Что говорить хорошо?
 Ne iyi konuşmak?

Что говорить хорошо?Ne iyi konuşmak?Говорить по-турецки хорошоİyi Türkçe konuşmakГоворить по-русски хорошоİyi Rusça konuşmak

Что **не** говорить? Ne konuşmamak? **Не** говорить по-турецки Türkçe konuşmamak **Не** говорить по-русски Rusça konuşmamak

Что **не** говорить хорошо? **Не** говорить по-русски хорошо **Не** говорить по-турецки хорошо **Ne** iyi konuşmamak?
İyi Rusça konuşmamak?
İyi Türkçe konuşmamak

Что **не** говорить плохо? **Не** говорить по-турецки плохо **Не** говорить по-русски плохо

Кötü Konuşmamak?

Кötü Türkçe konuşmamak

Кötü Rusça konuşmamak

Yeni sözcükler (kito) kim кто (ya) ben Я (t_1) ТЫ sen (on) o (erkek) ОН o (dişi) (ana) она o (orta cins) (ano) оно biz (m_1) МЫ (v₁) siz вы (ani) onlar они herkes (visye) все (situdyent) erkek öğrenci студент (situdyentka) kız öğrenci студентка (ucitel) erkek öğretmen учитель (uçitelnitsa) bayan öğretmen учительница (eta) bu **ЭТО**

Кто это? Bu kimdir? Это Каан Bu Kaan'dır.

Кто **он?** О kimdir? (o ne iş yapar)

Он студент. О bir öğrencidir.

Кто это?Bu kimdir?Это Ахмет.Bu Ahmet'tir.Кто он?O kimdir?

 Кто это?
 Bu kimdir?

 Это Ирина.
 Bu İrina'dır.

 Кто она?
 O kimdir?

Она студентка. О bir kız öğrencidir.

Кто мы? Biz kimiz?

Вы Каан и Юля. Siz Kaan ve Yulya'sınız.

Я студент.Ben bir öğrenciyim.Каан учитель.Kaan bir öğretmendir.

Юлья учителница.Yulya bir öğretmendir.Ирина студентка.İrina bir öğrencidir.

Я не студент.Ben bir öğrenci değilim.Она не студентка.O bir kız öğrenci değildir.

Каан не учитель.Kaan bir öğretmen değildir.Юля не учительница.Yulya bir öğretmen değildir.

Rusçada fiil çekimleri

Mastar halinde çekimlenmemiş fiiller Türkçe'de "-mek, -mak" ile sona ererken Rusça'da farklı şekillerde mastar halleri olabiliyor. Bunları ve şahıslara göre sonlarına aldıkları ekleri tek tek göreceğiz. Rusça fiilin şimdiki zaman çekimi olarak tanımladığımız çekim Türkçe de iki zamana

karşılık gelebilir. Bunlar geniş zaman ve şimdiki zamandır. Cümlenin kuruluşundan bunun geniş zaman mı yoksa şimdiki zaman mı olduğuna karar verilir. Ben anlamanız için her iki zamanını da kullandım.

Говорить

Кто?	Говорить
Я	Говорю (gavaryu)
Ты	Говоришь(gavariş)
Он	Говорит (gavarit)
Она	Говорит (gavarit)
Мы	Говорим (gavarim)
Вы	Говорите (gavarite)
Они	Говорят (gavaryat)

Кто **говорит?** Я **говорю.**

Кто **говорит?** Мы **говорим.**

Я **говорю** по-русски. Ты **говоришь** по-турецки. Она **говорит** по-русски.

Кто **говорит?** Он **говорит.**

Что он говорит?

Он говорит по-турецки.

Как он говорит?

Он говорит хорошо.

Кто **говорит?** Я **говорю.**

Что ты говоришь?

Я говорю по-русски.

Как ты **говоришь** по-русски?

Я плохо говорю по-русски.

Konuşmak

Kim?	Konuşmak
Ben	konuşur um
Sen	konuşur sun
O (erkek)	konuşur
O (dişi)	konuşur
Biz	konuşur uz
Siz	konuşur sunuz
Onlar	konuşur lar

Kim konuşur?
Ben konuşurum.

Kim konuşur? Biz konuşuruz.

Ben Rusça konuşuyorum. Sen Türkçe konuşuyorsun. O Rusça konuşur.

Kim konuşur?

O konuşur.

O ne konuşur?

O Türkçe konuşur.

O nasıl konuşur?

O iyi konuşur.

Kim konuşur?

Ben konuşurum.

Sen ne konuşuyorsun?

Ben Rusça konuşuyorum.

Sen nasıl Rusça konuşuyorsun?

Ben kötü Rusça konuşuyorum.

Ben nasıl Rusça konuşuyor**um**? Как я говорю по-русски? Sen iyi Rusça konuşuyorsun. Ты хорошо говоришь по-русски. Как я говорю? **Ben** nasıl konuşur**um**? Sen iyi konuşursun. Ты хорошо говоришь. Что я говорю? Ben ne konuşurum? Ты говоришь по-русски. Sen Rusça konuşursun. Что говорит Каан? Kaan ne konuşur? Каан говорит по-русски. Kaan Rusça konuşur. Как говорит Каан по-русски? Kaan nasıl Rusça konuşur? Kaan iyi Rusça konuşur. Каан хорошо говорит по-русски. Что говорит Ахмет? Ahmet ne konuşur? Ахмет говорит по-турецки. Ahmet Türkçe konuşur. Как Ахмет говорит по-турецки? Ahmet nasıl Türkçe konuşur? O çok kötü Türkçe konuşur. Он говорит по-турецки очень плохо. Что вы говорите? Siz ne konuşuyorsunuz? Biz Rusça konuşuyoruz. Мы говорим по-русски. Кто говорит по-русски? Kim Rusça konuşur? Я говорю по-русски. Ben Rusça konuşurum. Кто говорит по-русски хорошо? Kim iyi Rusça konuşur? Я говорю по-русски хорошо. Ben iyi Rusça konuşurum. Кто говорит по-русски очень Kim çok iyi Rusça konuşur? хорошо? Я говорю по-русски очень Ben çok iyi Rusça konuşurum. хорошо. (da) evet да (niyet) hayır нет (viraç) doktor врач (medcectra) hemşire медсестра

турок (turok) Türk erkek турчанка (turçanka) Türk kadın русский (ruskiy) Rus erkek русская (ruskaya) Rus kadın никто (nikıto) hiç kimse

Я врач.Ben bir doktorum.Ты не врач.Sen bir doktor değilsin.

Он студент.O bir erkek öğrencidirОна студентка.O bir kız öğrencidir.

Я турок.Ben Türk'üm.Ты русский.Sen Rus'sun.

Юля **русская.** Yulya Rus'tur. Кто она? O kim? Ne iş yapar?

Oна **медсестра.** O hemşiredir.

Kaaн турок. Kaan Türk'tür.

Кто он? O kimdir? Ne iş yapar?

Oн **врач.** O doktordur

C İle

Кто?	С кем?	(sı kiyem)
Я	со мной	(so mnoy)
Ты	с тобой	(sı taboy)
Он	с ним	(sı nim)
Она	с ней	(si ney)
Мы	с нами	(sı nami)
Вы	с вами	(sı vami)
Они	с ними	(sı nimi)
Bce	со всеми	(so visyemi)

Kim?	Kiminle?
Ben	benimle
Sen	seninle
O (erkek)	onunla
O (dişi)	onunla
Biz	bizimle
Siz	sizinle
Onlar	onlarla
Herkes	herkesle

Hiç kimseyle
Sen kiminle konuşuyorsun?
Ben seninle konuşuyorum
Ben hiç kimseyle konuşmuyorum.
Kaan kiminle konuşuyor?
Kaan onunla konuşuyor.
Kaan hiç kimseyle konuşmuyor.
Siz kiminle iyi konuşuyorsunuz?
Biz sizinle iyi konuşuyoruz.
Biz hiç kimseyle konuşmuyoruz.
Onlar kiminle kötü konuşuyorlar? Onlar bizimle kötü konuşuyorlar.
Siz kiminle konuşuyorsunuz? Ben seninle konuşuyorum.
Ben seninle konuşmuyorum.
O bizimle konuşmuyor.
İrina benimle Rusça konuşmuyor.
Kaan onunla Rusça konuşuyor.
Onlar sizinle Türkçe
konuşmuyorlar.
Ahmet benimle iyi konuşmuyor.
Kaan onunla az konuşuyor.
Ahmet onunla çok konuşuyor.
Siz bizimle çok kötü Rusça
konuşuyorsunuz.
Biz sizinle iyi Rusça konuşuyoruz.

Я с ней не говорю. Ben onunla konuşmuyorum. Sen onunla konuşuyorsun. Ты с ним говоришь. Ольга со мной не говорит. Olga benimle konuşmuyor. İrina benimle konuşuyor. Ирина со мной говорит. С кем вы говорите? Siz kiminle konuşuyorsunuz? Мы говорим с ними. Biz onlarla konuşuyoruz. С кем он говорит? O kiminle konuşuyor? O onunla konuşuyor. Он говорит с ней. O hiç kimseyle konuşmuyor. Он ни с кем не говорит. Кто с вами говорит? Kim sizinle konuşuyor? Ирина говорит с нами. İrina bizimle konuşuyor. Что говорит Ирина с вами? İrina sizinle ne konuşuyor? Ирина говорит с нами по-русски. İrina bizimle Rusça konuşuyor. Как Ирина говорит с вами? İrina sizinle nasıl konuşuyor? Она хорошо говорит с нами. O bizimle iyi konuşuyor. Как ты с ним говоришь? Sen onunla nasıl konuşuyorsun? Ben onunla iyi konuşuyorum. Я хорошо говорю с ним. Кто говорит со мной очень Kim benimle çok iyi Rusça хорошо по-русски? konuşuyor? Olga benimle çok iyi Rusça Ольга говорит со мной очень konuşuyor. хорошо по-русски.

Komy? Kime?

Кто?	Кому?	(kamu)
Я	мне	(minye)
Ты	тебе	(tebe)
Он	ему	(yemu)
Она	ей	(yeyi)
Мы	нам	(nam)
Вы	вам	(vam)
Они	ИМ	(im)
Bce	всем	(visyem)

Kim?	Kime?
Ben	bana
Sen	sana
O	ona
O	ona
Biz	bize
Siz	size
Onlar	onlara
Herkes	herkese

Никому

Ты **кому** говоришь? Я **тебе** говорю. Я **никому** не говорю.

Кому они говорят? Они **никому** не говорят.

Что ты **мне** говоришь? Я **тебе** по-русски говорю.

Как он говорит **нам**? Он хорошо говорит **нам**.

Что ты **мне** говоришь? Я **тебе** не говорю, я **ему** говорю.

Кто говорит **нам** по-русски? Ахмет говорит **нам** по-русски.

Ничего

Что он **нам** говорит? Он **нам** ничего не говорит.

Hiç kimseye

Sen kime söylüyorsun? Ben sana söylüyorum. Ben hiç kimseye söylemiyorum?

Onlar kime söylüyorlar? Onlar hiç kimseye söylemiyorlar.

Sen bana ne söylüyorsun? Ben sana Rusça söylüyorum.

O bize nasıl söylüyor? O bize iyi söylüyor.

Sen bana ne söylüyorsun?

Ben sana söylemiyorum, ben ona söylüyorum Kim bize Rusça söylüyor? Ahmet bize Rusça söylüyor.

Hiçbir şey

O bize ne söylüyor?
O bize hiçbir şey söylemiyor.

Как вы **ей** говорите? Мы **ей** плохо говорим. Siz ona nasıl söylüyorsunuz? Biz ona kötü söylüyoruz

Как ты **ей** говоришь? Я **ей** хорошо говорю.

Sen ona nasıl söylüyorsun? Ben ona iyi söylüyorum.

Вы нам ничего не говорите.

Siz bize hiçbir şey söylemiyorsunuz.

Мы вам не говорим.

Biz size söylemiyoruz.

Sen kimin için Rusça

konuşuyorsun?

Для İçin

Кто?	Для кого	? (dilya kavo)
Я	для меня	(dilya menya)
Ты	для тебя	(dilya tebya)
Он	для него	(dilya nevo)
Она	для неё	(dilya neyo)
Мы	для нас	(dilya nas)
Вы	для вас	(dilya vas)
Они	для них	(dilya nih)
Bce	для всех	(dilya visyeh)

Kim?	Kimin için?
Ben	benim için
Sen	senin için
O (erkek)	onun için
O (dişi)	onun için
Biz	bizim için
Siz	sizin için
Onlar	onlar için
Herkes	herkes için

Ты **для кого** говоришь порусски?

Я для тебя говорю по-русски.

Каан **для неё** говорит по-турецки очень хорошо.

ки Kaan onun için çok iyi Türkçe konuşuyor.

Для кого мы говорим очень мало?

Вы для нас говорите очень мало.

Siz bizim için çok az konuşursunuz.

Biz kimin için çok az konuşuyoruz?

Ben senin için Rusça konuşuyorum.

Ты для кого не говоришь? Я для тебя не говорю.

Sen kimin için konuşmuyorsun? Ben senin için konuşmuyorum.

Как они говорят **для нас**? Они плохо говорят **для нас**.

Onlar bizim için nasıl konuşurlar? Onlar bizim için kötü konuşurlar.

Кто говорит **для нас** по-турецки? Они говорят **для нас** по-турецки.

Kim bizim için Türkçe konuşur? Onlar bizim için Türkçe konuşur.

Как вы говорите для неё? Мы для неё хорошо говорим. Siz onun için nasıl konuşursunuz? Biz onun için iyi konuşuruz.

Что они говорят для меня? Для тебя они говорят по-русски.

Onlar benim için ne konuşurlar? Onlar senin için Rusça konuşurlar.

Yeni Kelimeler

ve

(i) И (na) HO (a) a (kagda) когда (sınaçala) сначала (patom) потом (seyças) сейчас (teper) теперь (sikora) скоро (sevodniya) сегодня (zavtra) завтра (visegda) всегда (abıçna) обычно (pastayanna) постоянно (nikagda) никогда

ama
ise, fakat
ne zaman
ilk önce
sonra
şimdi
şimdi
yakında
bugün
yarın
her zaman

her zaman genelde sürekli

hiç bir zaman, asla

Говорить Не говорить

Konuşmamak

Konuşmak

Говорить **и** не говорить Konuşmak ve konuşmamak

 Хорошо
 İyi

 Плохо
 Kötü

Хорошо и плохо İyi ve kötü Много Cok Az Мало Çok ve az Много и мало Rusça По-русски Türkçe По-турецки По-русски и по-турецки Rusça ve Türkçe y_{TO} ? Ne? Как? Nasıl? Что и как? Ne ve nasıl? Я и ты Ben ve sen но и R Ben ve o Biz ve siz Мы и вы Я и ты говорим. Ben ve sen konuşuyoruz. Sen ve o konuşuyorsunuz. Ты и он говорите. Biz ve siz Rusça konuşuyoruz. Мы и вы говорим по-русски. Siz ve onlar çok iyi Türkçe Вы и они говорите очень хорошо konuşuyorsunuz. по-турецки. Ben Türkçe konuşuyorum ve sen Я говорю по-турецки и ты Rusça konuşuyorsun. говоришь по-русски. Говорить или не говорить. Konuşmak ya da konuşmamak. Плохо или хорошо. Kötü ya da iyi. Çok ya da az. Много или мало. Rusça ya da Türkçe. По-русски или по-турецки. Ne veya nasıl? Что или как? Кому или с кем? Kime ya da kiminle? Я или ты. Ben veya sen.

Вы или я.

Siz veya ben.

Мы или вы?	Biz mi yoksa siz mi?
Каан или Ахмет?	Kaan mı yoksa Ahmet mi.

Rusça'da soru cümlesi oluşturmak

Rusçada soru yaparken sadece soru kelimelerinden yararlanılmaz aynı zamanda vurgulama yoluyla da soru yapılır. Peki, vurgulama nedir. Vurgu: belirtmek istediğimiz kelimenin tonlama olarak daha güçlü söylenmesidir. Yani neyi sormak istiyorsak o sözcük daha vurgulu okunur.

Ты студент?

Да, я студент.

Нет, я не студент.

Она врач?

Да, она врач.

Нет, она не врач.

Sen öğrenci misin? Evet, ben öğrenciyim. Hayır, ben öğrenci değilim.

O doktor mudur? Evet, o doktordur. Hayır, o doktor değildir.

Кто?	не	говорить
Я	не	говорю
Ты	не	говоришь
Он	не	говорит
Она	не	говорит
Мы	не	говорим
Вы	не	говорите
Они	не	говорят

Kim?	Konuşmak
Ben	konuş mu yorum
Sen	konuş mu yorsun
O (erkek)	konuş mu yor
O (dişi)	konuş mu yor
Biz	konuş mu yoruz
Siz	konuş mu yorsunuz
Onlar	konuş mu yorlar

Кто **не** говорит? Она **не** говорит. Вы **не** говорите.

Никто не говорит.

Кто говорит?

Никто не говорит.

Ахмет не говорит.

Кто не говорит очень хорошо?

Kim konuş**mu**yor? O konuş**mu**yor. Siz konuş**mu**yorsunuz. Hiç kimse konuş**mu**yor.

Kim konuşuyor? Hiç kimse konuş**mu**yor Ahmet konuş**mu**yor. Kim çok iyi konuş**mu**yor?

Hiç kimse çok iyi konuş**mu**yor Никто не говорит очень хорошо. Ben çok iyi konuş**mu**yorum. Я не говорю очень хорошо. Кто не говорит по-русски очень Kim çok iyi Rusça konuşmuyor? хорошо? Никто не говорит по-русски Hiç kimse çok iyi Rusça konuşmuyor. очень хорошо. Кто не говорит по-русски очень Kim çok kötü Rusça konuşmuyor? плохо? Каан не говорит по-русски очень Kaan çok kötü Rusça konuşmuyor. плохо. Kim kötü Rusça konuşmuyor? Кто **не говорит** по-русски плохо? Ахмет не говорит по-русски Ahmet kötü Rusça konuşmuyor плохо. Siz ne konuşmuyorsunuz? Что вы не говорите? Biz Türkçe konuşmuyoruz. Мы не говорим по-турецки. Siz nasıl Türkçe Как вы не говорите по-турецки? konuşmuyorsunuz? Biz kötü Türkçe konuşmuyoruz. Мы не говорим по-турецки плохо. Biz iyi konuşuyoruz. Мы говорим хорошо. Ты говоришь? Sen konuşuyor musun? Evet, ben konuşuyorum. Да, я говорю. Нет, я не говорю. Hayır, ben konuşmuyorum Siz Rusça konuşuyor musunuz? Вы говорите по-русски? Evet, biz Rusça konuşuyoruz. Да, мы говорим по-русски. Hayır, biz Rusça konuşmuyoruz. Нет, мы не говорим по-русски. Sen iyi Rusça konuşuyor musun? Ты хорошо говоришь по-русски? Hayır, ben iyi Rusça Нет, я не хорошо говорю поkonuşmuyorum. русски. Evet, ben iyi Rusça konuşuyorum. Да, я хорошо говорю по-русски.

Ли

Soru cümlesi yapmanın bir yolu da "Ли" kelime parçacığını kullanmaktır. Burada sormak istediğimiz kelimenin yanına -ли eki getirilerek soru sorulur.

 Каан ли говорит?
 Каап mı konuşuyor?

 Да, Каан говорит.
 Evet, Kaan konuşuyor

 Говорит ли Каан?
 Каап konuşuyor mu?

 Да, Каан говорит.
 Evet, Kaan konuşuyor

 Нет, Каан не говорит.
 Hayır, Kaan konuşmuyor.

По-русски ли Каан говорит каап Şimdi Rusça mı konuşuyor?

Да, Каан говорит сейчас по- Evet, Kaan şimdi Rusça konuşuyor.

русски. Нет, Каан говорит сейчас понемецки. Науг, Каап şimdi Almanca konuşuyor.

Soru kelimeleriyle soru cümlesi oluşturmak

Кто?Кіт?Что?Ne?Как?Nasıl?Когда?Ne zaman?С кем?Kiminle?Для кого?Kimin için?

 Кто говорит?
 Kim konuşuyor?

 Я говорю.
 Ben konuşuyorum.

Что ты говоришь?Sen ne konuşuyorsun?Я говорю по-русски.Ben Rusça konuşuyorum.

Как ты говоришь по-русски? Sen nasıl Rusça konuşuyorsun?

Ben iyi Rusça konuşuyorum. Я хорошо говорю по-русски. Sen ne zaman Rusça konuşuyorsun? Когда ты говоришь по-русски? Я сегодня говорю по-русски. Ben bugün Rusça konuşuyorum. Ты с кем говоришь? Sen kiminle konuşuyorsun? Ben sizinle konuşuyorum. Я говорю с вами. Кому ты говоришь? Sen kime söylüyorsun? Я тебе говорю. Ben sana söylüyorum. Для кого ты говоришь по-Sen kimin için Rusça konuşuyorsun? русски? Я для вас говорю по-русски. Ben sizin için Rusça konuşuyorum. Ho Ama Ben konuşuyorum ama o Я говорю, но он не говорит. konuşmuyor. Ben seninle konuşuyorum ama o Я говорю с тобой, но он не говорит со мной. benimle konuşmuyor. Biz her zaman sizinle konuşuyoruz Мы говорим всегда с вами, но вы ama siz bizimle hiçbir zaman никогда не говорите с нами. konuşmuyorsunuz. Ben konuşuyorum. Я говорю. Sen ne zaman konuşuyorsun? Когда ты говоришь? Ben şimdi konuşuyorum. Я сейчас говорю. Sen ne zaman Türkçe Когда ты говоришь по-турецки? konuşuyorsun? Ben hiçbir zaman Türkçe Я никогда не говорю по-турецки. konuşmuyorum Когда Ирина говорит по-русски с İrina ne zaman onunla Rusça konuşuyor? ним? Ирина постоянно говорит по-İrina sürekli onunla Rusça русски с ним. konusuyor. Sen benimle ne zaman Когда ты говоришь со мной? konuşuyorsun?

Ben hiçbir zaman seninle Я никогда не говорю с тобой. konuşmuyorum. Каан говорит по-русски. Kaan Rusça konuşuyor. Когда Каан говорит по-русски? Kaan ne zaman Rusça konuşuyor? Kaan sonra Rusça konuşuyor. Каан говорит по-русски потом. Kim her zaman Rusça konuşuyor? Кто всегда говорит по-русски? Каан всегда говорит по-русски. Kaan her zaman Rusça konuşuyor. С кем Каан говорит всегда по-Kaan kiminle her zaman Rusça русски? konuşuyor? Kaan her zaman bizimle Rusça Каан всегда говорит по-русски с konuşuyor. нами. Завтра я говорю с тобой. Yarın ben seninle konuşuyorum. Bugün o bizimle konuşuyor. Сегодня он говорит с нами. Сначала я говорю. İlk önce ben konuşuyorum. Когда ты говоришь? Sen ne zaman konuşuyorsun? Ben sonra konuşuyorum. Я потом говорю. İlk önce ben konuşuyorum sonra Сначала я говорю, потом ты sen konuşuyorsun. говоришь. Genelde o kötü Rusça konuşur, ama Обычно он плохо говорит поbugün o çok iyi Rusça konuşuyor. русски, но сегодня он говорит очень хорошо по-русски. Обычно ты со мной не говоришь, Genelde sen benimle konuşmazsın но теперь говоришь. ama şimdi konuşuyorsun. Genelde biz hiç kimseyle Обычно мы ни с кем не говорим. konuşmayız. Sen sürekli konuşursun. Ты постоянно говоришь. Я не постоянно говорю. Я Ben sürekli konuşmuyorum. Ben bazen konuşuyorum. иногда говорю.

	Voni k	elimeler
один	(adin)	bir
все	(fisye)	herkes
всё	(fisyo)	her şey
чуть-чуть	(çut çut)	biraz biraz
по-немецки	(pa nemetski)	Almanca
по-англиски	(pa angliski)	İngilizce
язык	(yazık)	dil
надо	(naada)	gerekli
не надо	(ne naada)	gereksiz
утром	(utrom)	sabah
вечером	(veçerom)	akşam
днём	(dinyom)	gündüz
ночью	(noçyu)	geceleyin
рано	(rana)	erken
поздно	(pozdna)	geç
послезавтра	(posle zavtra)	yarından sonra, ertesi gün
Ты послезавтра говоришь понемецки.		Sen yarından sonra Almanca konuşuyorsun.
Я утром говорю вечером говорю		Ben sabah İngilizce konuşuyorum, akşam ise Almanca konuşuyorum.
Каан утром говорит по-турецки очень хорошо, а вечером плохо.		Kaan sabahları çok iyi Türkçe konuşuyor, akşam ise kötü.
Сегодня Ирина говорит понемецки, но не говорит потурецки.		Bugün İrina Almanca konuşuyor ama Türkçe konuşmuyor.
Завтра я говорю, но ты не говоришь.		Yarın ben konuşuyorum ama sen konuşmuyorsun.
Ты всегда говоришь со мной, но не говоришь с ним.		Sen her zaman benimle konuşuyorsun ama onunla konuşmuyorsun.

Как ты говоришь по-немецки обычно? Я обычно плохо говорю понемецки.	Sen genelde nasıl Almanca konuşursun? Ben genelde kötü Almanca konuşurum.
Как Ирина говорит по-турецки? Она говорит по-турецки чуть- чуть .	İrina nasıl Türkçe konuşuyor? O biraz Türkçe konuşuyor.
Послезавтра я не говорю с тобой.	Yarından sonraki gün ben seninle konuşmuyorum.
Он говорит по-турецки чуть- чуть .	O biraz Türkçe konuşuyor.
Ты говоришь хорошо или плохо?	Sen kötü mü yoksa iyi mi konuşuyorsun?
Я всегда говорю хорошо, но ты никогда не говоришь хорошо.	Ben her zaman iyi konuşuyorum ama sen asla iyi konuşmuyorsun

На каком языке?	Hangi dilde?
Русский язык	Rus dili, Rusça
Турецкий язык	Türk dili, Türkçe
На каком языке ты говоришь? Я говорю на русском языке.	Sen hangi dilde konuşuyorsun? Ben Rusça konuşuyorum
На каком языке говорит Каан?	Kaan hangi dilde konuşuyor?
Каан говорит постоянно на	Kaan sürekli Rusça ve Türkçe
русском и на турецком языке.	konuşuyor.
Со мной	Benimle
С тобой	Seninle
С кем ты постоянно говоришь? Я постоянно говорю с ним. Обычно вы с кем говорите?	Sen sürekli kiminle konuşuyorsun? Ben sürekli onunla konuşuyorum Siz genelde kiminle konuşuyorsunuz?

$\underline{www.ferhatyil diz dilkitap lari.com}$

Все говорят с нами.

Herkes bizimle konuşuyor.

С кем все говорят всегда?

Herkes her zaman kiminle konuşuyor?

1

Все говорят всегда с нами.

Herkes her zaman bizimle

konuşuyor.

Сначала кому ты говоришь?

Сначала я говорю ему, потом ей.

İlk önce sen kime söylüyorsun? İlk önce ben ona söylüyorum, sonra

ona.

Для кого все постоянно говорят

по-турецки?

Все постоянно говорят по-

турецки для нас.

Kimin için herkes sürekli Türkçe konuşur.

Herkes bizim için sürekli Türkçe konuşur.

Сейчас я для кого говорю понемецки?

Ben şimdi kimin için Almanca

konuşuyorum?

Ты сейчас говоришь по-немецки. для меня.

Sen şimdi benim için Almanca konuşuyorsun.

O Hakkında

Кто?	О ком?	(a kom)
R	обо мне	(aba minye)
Ты	о тебе	(a tebe)
Он	о нём	(a niyöm)
Она	о ней	(a ney)
Мы	о нас	(a nas)
Вы	о вас	(a vas)
Они	о них	(a nih)
Bce	о всех	(a visyeh)

Kim?	Kimin hakkında?	
Ben	beni, benim hakkımda	
Sen	seni, senin hakkında	
O	onu, onun hakkında	
O	onu, onun hakkında	
Biz	bizi, bizim hakkımızda	
Siz	sizi, sizin hakkınızda	
Onlar	onları, onların hakkında	
Herkes	herkesi, herkesin hakkında	

О ком?

Kimin hakkında?

Я всегда говорю о тебе. Ben her zaman senin hakkında konuşurum. Sen hiçbir zaman benim hakkımda Ты никогда не говоришь обо мне. konuşmazsın О ком сегодня он говорит? O bugün kimin hakkında konuşuyor? O bugün bizim hakkımızda Он сегодня говорит о нас. konuşuyor. О ком мы завтра говорим? Biz yarın kimin hakkında konuşuyoruz? Siz yarın bizim hakkımızda Завтра вы говорите о нас. konuşursunuz Sen benim hakkımda her zaman Как ты всегда говоришь обо мне? nasıl konuşursun? Ben senin hakkında her zaman iyi Я о тебе всегда хорошо говорю. konuşurum. О ком мы говорим? Biz kimin hakkında konuşuruz? Siz bizim hakkımızda konuşursunuz Вы говорите о нас. Когда вы говорите о нас? Siz ne zaman bizim hakkımızda konuşursunuz? Biz hiçbir zaman sizin hakkınızda Мы никогда не говорим о вас. konuşmayız. Кто говорит о нас? Kim bizim hakkımızda konuşuyor? Herkes bizim hakkımızda konuşuyor. Все говорят о нас.

Думать Düşünmek

Кто?	Думать
R	думаю
Ты	думаешь
Он	думает
Она	думает
Мы	думаем
Вы	думаете
Они	думают

Kim?	Düşünmek
Ben	düşünüyorum
Sen	düşünüyorsun
O	düşünüyor
O	düşünüyor
Biz	düşünüyoruz
Siz	düşünüyorsunuz
Onlar	düşünüyorlar

Думать хорошо Думать плохо Думать много Думать мало Думать по-русски

думать по-русски

Думать говорить Думать начинать

Думать обо мне Думать о тебе Думать о нём Думать обо всех

Я думаю, но ты не думаешь.

Я думаю много, но он не думает много.

Я думаю на немецком языке, но она думает, на турецком языке.

Кто думает о тебе как я?

Никто не думает о тебе как я.

İyi düşünmek Kötü düşünmek Çok düşünmek Az düşünmek Rusça düşünmek

Konuşmayı düşünmek Başlamayı düşünmek

Beni düşünmek Seni düşünmek Onu düşünmek Herkesi düşünmek

Ben düşünüyorum ama sen düşünmüyorsun.

Ben çok düşünüyorum ama o çok düşünmüyor.

Ben Almanca düşünüyorum ama o Türkçe düşünüyor.

Kim senin hakkında benim gibi düşünür?

Kimse senin hakkında benim gibi düşünmez.

Ты д**умаешь** много? Да, я много д**умаю.** Sen çok mu düşünüyorsun? Evet, ben çok düşünüyorum.

Что **думаешь?** Я ничего не **думаю.**

Sen ne düşünüyorsun? Ben hiçbir şey düşünmüyorum.

О ком **думаешь?** Я думаю о тебе.

Sen kimi düşünüyorsun? Ben seni düşünüyorum.

Когда ты **думаешь** говорить порусски?

Sen ne zaman Rusça konuşmayı düşünüyorsun.

Я после завтра думаю говорить по-русски.

Ben yarından sonra Rusça konuşmayı düşünüyorum.

Кто думает? Я думаю. Никто не думает. Kim düşünüyor? Ben düşünüyorum Hiç kimse düşünmüyor.

Каан постоянно думает о тебе, и он постоянно говорит о тебе. А ты тоже думаешь о нём? Я иногда думаю о нём, но я никогда не говорю о нём.

Kaan sürekli seni düşünüyor ve sürekli senden bahsediyor. Peki, sende onu düşünüyor musun? Ben bazen onu düşünüyorum ama asla onun hakkında konuşmuyorum.

Надо Gerekli, lazım

Не надо

Gerekli değil, gereksiz, lazım değil

Как **надо** всегда говорить? Всегда **надо** хорошо говорить.

Her zaman nasıl konuşmak gerekir? Her zaman iyi konuşmak gerekir.

Что **надо** говорить? **Надо** говорить по-русски.

Ne konuşmak gerekir? Rusça konuşmak gerekir.

С кем надо говорить?

Kiminle konuşmak gerekir?

www.ferhatyildizdilkitaplari.com

	,		
Надо говорит с ней.	Onunla konuşmak gerekir.		
Надо говорить с вами? Да, надо говорить с нами.	Sizinle konuşmak gerekir mi? Evet, bizimle konuşmak gerekir.		
Надо говорит с ними? Никогда не надо говорить с ними.	Onlarla konuşmak gerekir mi? Hayır, hiçbir zaman onlarla konuşmak gerekmez.		
Когда надо говорить по-русски? Надо всегда говорить по-русски.	Ne zaman Rusça konuşmak gerekir? Her zaman Rusça konuşmak gerekir.		
На каком языке надо говорить? Надо говорить на турецком языке.	Hangi dilde konuşmak gerekir? Türkçe konuşmak gerekir.		
Надо говорит плохо? Нет, не надо говорить плохо.	Kötü konuşmak gerekir mi? Hayır, kötü konuşmanın gereği yok.		
Можно (mojna) Нельзя (nelziya)			
Genel olarak bir konu hakkında izin isterken ya da bir eylemin olmasının mümkün olduğu durumlarda Можно kullanılır. Нельзя ise bir şeyin yasak olduğu ya da yapılmasının mümkün olmadığı durumlarda kullanılır ve Rusçada kullanımı çok sık olan iki sözcüktür.			
Можно думать хорошо? Да, можно думать хорошо. Нет, нельзя думать хорошо.	İyi düşünülebilir mi? Evet, iyi düşünülebilir. Hayır, iyi düşünülemez.		
Можно говорить с тобой? Да, можно говорить со мной. Нет, нельзя говорить со мной.	Seninle konuşabilir miyim? Evet, benimle konuşulabilir. Hayır, benimle konuşmak yasak.		
Можно начинать говорить?	Konuşmaya başlayabilir miyim?		

$\underline{www.ferhatyildiz dilkitap lari.com}$

Да, **можно** начинать говорить. Нет, **нельзя** начинать говорить.

Можно плохо говорить? Да, **можно** плохо говорить. Нет, **нельзя** плохо говорить.

Можно думать о тебе? Да, **можно** думать обо мне. Нет, **нельзя** думать обо мне.

Можно я с тобой поговорю? Да, **можно**. Нет, **нельзя**.

Можно я говорю для тебя? Да, **можно.** Нет, **нельзя** говорить для меня.

Тоже

Ты говоришь по-русски, я **тоже** говорю по-русски. Сейчас они говорят с нами, потом вы **тоже** говорите с нами.

Я думаю по-русски. Он **тоже** думает по-русски.

Он говорит хорошо по-русски. Я **тоже** говорю хорошо порусски.

А Я говорю, **a** он не говорит.

Каан думает, **а** она говорит.

Evet, konuşmaya başlayabilirsin Hayır, konuşmaya başlayamazsın.

Kötü konuşabilir miyim? Evet, kötü konuşabilirsin. Hayır, kötü konuşamazsın.

Seni düşünebilir miyim? Evet, beni düşünebilirsin Hayır, beni düşünemezsin.

Seninle konuşabilir miyim? Evet, mümkün Hayır, olmaz (yasak)

Senin için konuşabilir miyim? Evet, benim için konuşulabilinir. Hayır, benim için konuşulamaz.

de, da

Sen Rusça konuşuyorsun, ben de Rusça konuşuyorum. Şimdi onlar bizimle konuşuyorlar, sonra siz de bizimle konuşursunuz.

Ben Rusça düşünüyorum. O da Rusça düşünüyor.

O iyi Rusça konuşuyor. Ben de iyi Rusça konuşuyorum.

ise, -de, -da, amaBen konuşuyorum ama o konuşmuyor.

Kaan düşünüyor o ise konuşuyor.

Я говорю по-русски, а он думает по-русски.

Ben Rusça konuşuyorum o ise Rusça düşünüyor.

Вы говорите по-русски, а мы говорим по-турецки.

Siz Rusça konuşuyorsunuz ama biz Türkçe konuşuyoruz.

Начинать

Başlamak

Кто?	Начинать
R	начинаю
Ты	начинаешь
Он	начинает
Она	начинает
Мы	начинаем
Вы	начинаете
Они	начинают

Kim?	Başlamak
Ben	başlıyorum
Sen	başlıyorsun
O	başlıyor
O	başlıyor
Biz	başlıyoruz
Siz	başlıyorsunuz
Onlar	başlıyorlar

Начинаю говорить.

Начинаю думать.

Начинаю говорить на русском языке.

Начинаю думать на турецком языке.

Начинаю думать хорошо. Начинаю думать плохо. Начинаю говорить хорошо. Начинать говорить плохо.

Начинаю думать о вас. **Начинаю** говорить о вас.

С кем **начинаю**? О ком **начинаю** говорить? Konuşmaya başlıyorum. Düşünmeye başlıyorum. Rusça konuşmaya başlıyorum.

Türkçe dilinde düşünmeye başlıyorum.

İyi düşünmeye başlıyorum. Kötü düşünmeye başlıyorum. İyi konuşmaya başlıyorum. Kötü konuşmaya başlıyorum.

Sizi düşünmeye başlıyorum. Sizin hakkınızda konuşmaya başlıyorum.

Kiminle başlıyorum? Kimin hakkında konuşmaya başlıyorum?

Kimi düşünmeye başlıyorum? О ком начинаю думать? Sen kiminle konuşmaya С кем ты начинаешь говорить? başlıyorsun? Ben seninle konuşmaya başlıyorum. Я начинаю говорить с тобой. О ком он начинает думать? O kimi düşünmeye başlıyor? O beni düşünmeye başlıyor. Он начинает думать обо мне. Siz şimdi kimin hakkında О ком вы сейчас начинаете konuşmaya başlıyorsunuz? говорить? Biz şimdi onların hakkında Сейчас мы начинаем говорить о konuşmaya başlıyoruz. них. Siz ne zaman Rusça konuşmaya Когда вы начинаете говорить порусски? başlıyorsunuz? Завтра мы начинаем говорить Biz yarın Rusça konuşmaya başlıyoruz. по-русски. Когда они начинают говорить Onlar ne zaman Rusça konuşmaya по-русски? başlıyorlar? Onlar yarından sonra Rusça Они начинают говорить поkonuşmaya başlıyorlar. русски после завтра. С кем вы начинаете говорить? Siz kiminle konuşmaya başlıyorsunuz? Ben sizinle konuşmaya başlıyorum. Я начинаю говорить с вами. Siz kiminle Türkçe düşünmeye С кем вы начинаете думать на başlıyorsunuz? турецком языке. Ben sizinle her zaman Türkçe Я с вами всегда начинаю думать düşünmeye başlıyorum. на турецком языке.

Yeni kelimeler

(yeşyo) ещё (daje) даже (sırazu) сразу (casta) часто (gide) где (vezde) везде (zidyes) здесь (tam) там (siprava) справа (sileva) слева (naverhu) наверху (vinizu) внизу (doma) дома

hala, daha hatta bile hemen sık sık nerede her verde burada orada sağda solda yukarıda aşağıda evde

Кто говорит везде? Мы говорим везде. Ты везде ли говоришь? Нет, я не говорю везде. Kim her yerde konuşur? Biz her verde konusuruz. Sen her verde mi konuşursun? Hayır, ben her yerde konuşmam.

Мы здесь не говорим, а там говорим.

Biz burada konuşmuyoruz ama orada konuşuyoruz.

Гле Каан? Kaan nerede? Он там. O orada.

Здесь нельзя говорить. Burada konuşmak yasaktır. Там нельзя думать. Orada düşünmek yasaktır.

Мы здесь не говорим, а дома говорим.

Biz burada konuşmuyoruz ama evde konuşuyoruz.

Я дома не думаю по-русски, а думаю по-турецки.

Ben evde Rusça düşünmüyorum ama Türkçe düşünüyorum.

Каан дома говорит по-русски. Вы дома?

Нет, я не дома.

Kaan evde Rusça konuşuyor. Siz evde misiniz?

Hayır, ben evde değilim.

Каан ты где? Kaan, sen neredesin? Ben yukarıdayım. Я наверху. А где Юля? Peki, Yulya nerede? Yulya orada Ahmet ile konuşuyor. Юля там говорит с Ахметом. Каан говорит внизу, а Юля Kaan aşağıda, Yulya ise yukarıda konuşuyor. наверху. Ben soldayım, sen ise sağda. Я слева, а ты справа. Siz nerede sıkça Rusça Где вы говорите часто по-русски? konuşursunuz? Biz evde sık sık Rusça konuşuruz. Мы часто говорим по-русски дома. Biz sık sık ne konuşuruz? Что мы часто говорим? Biz sık sık sizin hakkınızda Мы часто говорим о вас. konuşuruz. С кем ты часто говоришь? Sen kiminle sık sık konuşursun? Я часто говорю с вами. Ben sık sık sizinle konuşurum. O sık sık sizin hakkınızda nasıl Как она говорит о вас часто? konusur? O sizin hakkınızda sık sık kötü Она часто плохо говорит о вас. konuşur. Я часто думаю о тебе. Ben sıkça seni düşünürüm. Ты ещё говоришь? Sen hala konuşuyor musun? Evet, ben hala konuşuyorum. Да, я ещё говорю. Вы ещё здесь? Siz hala burada mısınız? Evet, ben hala buradayım. Да, я ещё здесь. Ты ещё говоришь с ним? Sen hala onunla konuşuyor musun?

www.ferhatyildizdilkitaplari.com

konuşuyorum.

Да, я ещё говорю с ним.

Ты ещё думаешь о нём?

Evet, ben hala onunla

Sen hala onu mu düşünüyorsun?

Да, я ещё думаю о нём.	Evet, ben hala onu düşünüyorum.
Когда я говорю?	Ben ne zaman konuşurum?
Ты сразу говоришь.	Sen hemen konuşursun.
Когда ты начинаешь говорить?	Sen ne zaman konuşmaya başlıyorsun?
Я сразу начинаю говорить.	Ben hemen konuşmaya başlıyorum.
Кто сразу начинает говорить? Никто не начинает сразу говорить.	Kim hemen konuşmaya başlıyor? Hiç kimse hemen konuşmaya başlamıyor.
Можно сразу говорить? Да можно.	Hemen konuşabilir miyim? Evet, mümkün.

Aylarda ve günlerde belirli bir günde, ayda ya da mevsimde yapılacak bir eylemden bahsederken tarih bildiren sözcüklerimizden önce isminin önüne "**B**" edatı gelir.

День	Gün
Понедельник	Pazartesi
Вторник	Salı
Среда	Çarşamba
Четверг	Perşembe
Пятница	Cuma
Суббота	Cumartesi
Воскресенье	Pazar

Когда?	Ne zaman?
В понедельник	Pazartesi günü
Во вторник	Salı günü
В среду	Çarşamba günü
В четверг	Perşembe günü
В пятницу	Cuma günü
В субботу	Cumartesi günü
В воскресенье	Pazar günü

Месяц	Ay
Январь	Ocak
Февраль	Şubat
Март	Mart
Апрель	Nisan
Май	Mayıs
Июнь	Haziran
Июль	Temmuz
Август	Ağustos
Сентябрь	Eylül
Октябрь	Ekim
Ноябрь	Kasım
Декабрь	Aralık

Когда?	Ne zaman?
В Январе	Ocakta
В Феврале	Şubatta
В Марте	Martta
В Апреле	Nisanda
B Mae	Mayısta
В Июне	Haziranda
В Июле	Temmuzda
В Августе	Agustosta
В Сентябре	Eylülde
В Октябре	Ekimde
В Ноябре	Kasımda
В Декабре	Aralıkta

Время года	Mevsimler
Весна	İlkbahar
Лето	Yaz
Осень	Sonbahar
Зима	Kış

Когда?	Ne zaman?
Весной	İlkbaharda
Летом	Yazın
Осенью	Sonbaharda
Зимой	Kışın

Играть

Oynamak, çalmak

Futbol, voleybol v.b. gibi bir oyunu oynadığımızda -Играть в... yapısı kullanılır.

Herhangi bir müzik aleti çaldığımızda Играть на... Yapısı kullanılır.

Кто?	Играть	Kim?	Oynamak
R	играю	Ben	oynuyorum
Ты	играешь	Sen	oynuyorsun
Он	играет	O	oynuyor
Она	играет	O	oynuyor
Мы	играем	Biz	oynuyoruz
Вы	играете	Siz	oynuyorsunuz
Они	играют	Onlar	oynuyorlar

Играю в футбол. Futbol oynuyorum. Играю в волейбол. Voleybol oynuyorum. Играю в теннис, шахматы. Tenis, satranç oynuyorum. Играю на рояле. Piyano çalıyorum. Играю на скрипке. Keman çalıyorum. Gitar çalıyorum. Играю на гитаре. Играю на флейте. Flüt çalıyorum. Во что вы играете? Siz ne oynuyorsunuz? Мы играем в футбол. Biz futbol oynuyoruz. Onlar ne oynuyorlar? Во что они играют? Они играют в волейбол. Onlar voleybol oynuyorlar. Играешь с нами в волейбол? Sen bizimle voleybol oynar mısın? Да, играю с вами в волейбол. Evet, sizinle voleybol oynarım. Даже Bile Ben bile Даже я O bile Даже он Даже Каан Kaan bile Ben bile Rusça konuşuyorum. Даже я говорю по-русски. Даже он играет в волейбол O bile voleybol oynuyor. Даже они говорят о вас. Onlar bile sizin hakkınızda konuşuyor Как ты не говоришь со мной, Sen benimle nasıl konuşmazsın, даже Ахмет говорит со мной. Ahmet bile benimle konuşuyor. Sen nasıl voleybol oynamazsın, Как ты не играешь в волейбол даже Ирина играет. İrina bile oynuyor. Же Bu ek sonuna geldiği kelimenin anlamını güçlendirir. Burada Здесь Hemen burada Здесь же

Сейчас Şimdi

Сейчас же Hemen şimdi

Сегодня Bugün

Сегодня же. Hemen bugün

Существительное

Rusça da isimler

Rusça da isimlerin hem isimlerin cinsine hem de ismin hallerine göre çekim ekleri mevcuttur.

Род имён существителных

İsimlerin cinsiyeti

Мужской род (м.р.) – erkek cins **Женский род (ж.р.)** – dişi cins **Средний род (ср.р)** – orta cins

Olmak üzere üç cinse ayrılır. İsimlerin cinsiyeti son harflerine göre tayin edilir. Ancak canlı insan ve hayvan isimlerinin cinsiyeti, onların gerçek fiziki cinsiyetlerine göre tayin edilir.

Sonu -a ve -я ile bitenler dişi isimlerdir. Девушка, Песня gibi.

Sonu bir sessiz harf ya da -й harfi ile bitenler erkek isimlerdir. Брат, Русский.

Sonu -o ya da -e harfleriyle bitenler ise nötr isimlerdir. Письмо, Здание.

Bunun haricinde istisnalarda vardır ama biz bu istisnalarla kafamızı karıştırmayalım önce bu kuralları iyi öğrenelim sonra Rusçanız ilerlediğinde o karışık kısımlara da bakabiliriz.

Мужской р	од Женский	род Средни	й род Иножественное
			число
-й	-a	-0	-ы
Sessiz harf	-я	-e	-и

Падежи İsmin halleri

Türkçe'mizde ismin beş hali vardır bunlar yalın hal i-hali, e-hali, de-hali ve den-halidir. Rusça da ise ismin altı hali vardır, ismin bu hallerinin Türkçe yakın olan karşılığını vereceğiz ama biz kitabımızda bunların Rusça hallerini kullanacağız.. Rusçayı çok iyi konuşabilmek için ismin bu hallerini çok iyi öğrenmek gerekir. Şimdi öncelikli olarak ismin yalın halini öğrenelim.

Именителный падеж

Yalın hal

İsmin hiçbir ek almamış olan haline **именителный падеж** (imenitelniy padej) denilir.

Мужской род

Erkek cins

брат	(brat)	erkek kardeş
отец	(atyets)	baba
друг	(durug)	arkadaş (erkek)
журнал	(jurnal)	dergi
студент	(sutudyent)	öğrenci (erkek)
хлеб	(hılyeb)	ekmek
сын	(cin)	erkek evlat, oğul
лес	(lyes)	orman
дом	(dom)	ev
турок	(turok)	Türk
русский	(ruskii)	Rus
стол	(ctol)	masa
чей	(çey)	kimin
ЭТО	(eta)	bu

www.ferhatyildizdilkitaplari.com

Кто?	Чей?	
Я	мой	(moy)
Ты	твой	(tvoy)
Он	его	(yevo)
Она	eë	(yeyo)
Мы	наш	(naş)
Вы	ваш	(vaş)
Они	их	(ih)

Kim?	Kimin?
Ben	benim
Sen	senin
O	onun
O	onun
Biz	bizim
Siz	sizin
Onlar	onların

Что это?

Это дом.

Bu nedir?

Bu nedir? Bu bir evdir.

Что это? Это **хлеб.**

Bu bir ekmektir.

Что это?

Это стол.

Bu nedir?

Bu bir masadır.

Кто это?

Это брат.

Чей это брат?

Это мой брат.

Bu kimdir?

Bu bir erkek kardeştir.

Bu kimin erkek kardeşidir?

Bu benim erkek kardeşimdir.

Что это?

Это журнал.

Чей это журнал?

Это её журнал.

Bu nedir?

Bu bir dergidir

Bu kimin dergisidir?

Bu onun dergisidir.

Чей это друг?

Это его друг.

Bu kimin arkadaşıdır?

Bu onun arkadaşıdır.

Чей это лес?

Это наш лес.

Bu kimin ormanıdır?

Bu bizim ormanımızdır.

Что это?

Это дом.

Чей это дом?

Это мой дом.

Bu nedir?

Bu bir evdir.

Bu kimin evidir?

Bu benim evimdir.

Чей это брат? Это **его** брат.

Bu kimin erkek kardeşidir? Bu onun erkek kardeşidir.

Женский род

Dişi cins

(pesniya) песня (devuska) девушка (sestra) сестра (doc) дочь мама (mama) (kniga) книга (gazeta) газета (ruskaya) русская (turçanka) турчанка (jenşçina) женщина (natalya) Наталья подруга (padruga) (gara) гора (ulitsa) улица (şıkola) школа (çeya) ЧЬЯ

şarkı genç kız, bayan kız kardeş kız evlat anne kitap gazete Rus kadın Türk kadın kadın Natalya kız arkadaş dağ cadde, sokak okul kimin (dişi cins)

Кто?	Чья?	
R	тоя	(maya)
Ты	твоя	(tıvaya)
Он	его	(yevo)
Она	eë	(yeyo)
Мы	наша	(naaşa)
Вы	ваша	(vaaşa)
Они	их	(ih)

Kim?	Kimin?
Ben	benim
Sen	senin
O	onun
O	onun
Biz	bizim
Siz	sizin
Onlar	onların

Кто это? **Что** это?

Bu kimdir? Bu nedir?

Кто это? Это мама. Bu kimdir? Bu annedir.

Bu kimin annesidir? Чья это мама? Это моя мама. Bu benim annemdir. **Что** это? Bu nedir? Это газета. Bu gazetedir. Чья это газета? Bu kimin gazetesidir? Bu senin gazetendir. Это твоя газета. Чья это девушка? Bu kimin sevgilisidir? Bu onun sevgilisidir. Это его девушка. **Что** это? Bu nedir? Bu kitaptır Это книга. Bu kimin kitabıdır? Чья это книга? Bu benim kitabımdır. Это моя книга. Bu kimdir? **Кто** это? Bu kız kardeştir. Это сестра. Bu kimin kız kardeşidir? Чья это сестра? Bu onların kız kardeşidir. Это их сестра. Кто это? Bu kimdir? Bu kız arkadaştır. Это подруга. Чья это подруга? Bu kimin kız arkadaşıdır? Bu benim kız arkadaşımdır. Это моя подруга. Bu kadın Rus'tur. Это женщина русская. Это девушка турчанка. Bu kadın Türk'tür. Она русская? O Rus mudur? Да, она русская. Evet, o Rus'tur. Нет, она не русская. Hayır, o Rus değildir

Средний род

Orta cins

зеркало(zerkala)окно(akno)письмо(pismo)здание(zıdaniye)поле(pole)чьё(çiyo)

ayna
pencere
mektup
bina
tarla
kimin

Кто?	Чьё	
Я	moë	(mayo)
Ты	твоё	(tivayo)
Он	его	(yevo)
Она	eë	(yeyo)
Мы	наше	(naaşe)
Вы	ваше	(vaaşe)
Они	их	(ih)

Kim?	Kimin?
Ben	benim
Sen	senin
O	onun
O	onun
Biz	bizim
Siz	sizin
Onlar	onların

Чьё это окно?

Это её окно.

Bu kimin penceresidir? Bu onun penceresidir.

Что это?

Это письмо.

Чьё это письмо?

Это моё письмо.

Bu nedir?

Bu bir mektuptur.

Bu kimin mektubudur?

Bu benim mektubumdur.

Что это?

Это здание.

Чьё это здание?

Это наше здание.

Чьё это поле?

Это ваше поле.

Bu nedir?

Bu binadır

Bu kimin binasıdır?

Bu bizim binamızdır

Bu kimin tarlasıdır?

Bu sizin tarlanızdır.

Свой

Свой dönüşlü bir mülkiyet zamiridir. Tümcenin öznesi bir şeyin sahibi ise kullanılır. Benim kendimin, senin kendini... vs anlamlarında kullanılır.

Мужской род	Женский род	Средный род	Множественное
			число
свой	своя	своё	свои

Своя книга. Kendi kitabı.

Своя девушка. Kendi kız arkadaşı.

Своё письмо.Kendi mektubu.Своё окно.Kendi penceresi.

 Свой отец.
 Kendi babası.

 Свой сын.
 Kendi oğlu.

Rusça'da isimlerin çoğul yapılması

Единсвенное число	Множественное число	Tekil	Çoğul
стол	столы	masa	masalar
журнал	журналы	dergi	dergiler
класс	классы	sınıf	sınıflar
театр	театры	tiyatro	tiyatrolar
школа	школы	okul	okullar
газета	газеты	gazete	gazeteler
комната	комнаты	oda	odalar
машина	машины	araba	arabalar
гора	горы	dağ	dağlar
улица	улицы	cadde	caddeler

www.ferhatyildizdilkitaplari.com

г, к, х, ж, ч, ш, щ harflerinden ve yine га, ка, ха, жа, ча, ша, ща hecelerinden sonra "ы" yerine "и" harfi çoğul soneki olarak eklenir.

Единственное число	Множественное число	Tekil	Çoğul
девушка	девушки	kız	kızlar
подруга	подруги	kız arkadaş	kız arkadaşlar
книга	книги	kitap	kitaplar
врач	врачи	doktor	doktorlar
ключ	ключи	anahtar	anahtarlar
гараж	гаражи	garaj	garajlar
лодка	лодки	kayık	kayıklar
этаж	этажи	kat	katlar
нога	ноги	ayak	ayaklar
дача	дачи	yazlık	yazlıklar

Bazı erkek adlar ise -a ve -я harflerini istisnai olarak son ek olarak alırlar.

Единсвенное	Множественное	Tekil	Çoğul
число	число		
профессор	профессора	profesör	profesörler
доктор	доктора	doktor	doktorlar
дом	дома	ev	evler
город	города	şehir	şehirler
поезд	поезда	tren	trenler
лес	леса	orman	ormanlar
паспорт	паспорта	pasaport	pasaportlar
адрес	адреса	adres	adresler
остров	острова	ada	adalar
учитель	учителя	öğretmen	öğretmenler
глаз	глаза	göz	gözler
цвет	цвета	renk	renkler

⁻ь yumuşak ve -й yarı ünlü yumuşak harfleriyle biten erkek adlar ve -ь veya -я yumuşak harfleriyle biten dişi adlar çoğul durumunda -и harfini alırlar.

Единсвенное	Множественное
число	число
тетрадь	тетради
музей	музеи
герой	герои
дверь	двери
семья	семьи
неделя	недели
деревня	деревни

Tekil	Çoğul
defter	defterler
müze	müzeler
kahraman	kahramanlar
kapı	kapılar
aile	aileler
hafta	haftalar
köy	köyler

-o harfi ile biten orta cins adlar yalın hal çoğul durumda -a harfini veya seyrek olarak da -и harfini alırlar ve -o düşer.

Единсвенное	Множественное
число	число
ОКНО	окна
письмо	письма
зеркало	зеркала
слово	слова
яблоко	яблоки
место	места
кресло	кресла

Tekil	Çoğul
pencere	pencereler
mektup	mektuplar
ayna	aynalar
kelime	kelimeler
elma	elmalar
yer	yerler
koltuk	koltuklar

Кто?	Чьи?
R	мои
Ты	твои
Он	их
Она	их
Мы	наши
Вы	ваши
Они	их
	свои

Kim?	Kimin?
Ben	benim
Sen	senin
O	onun
O	onun
Biz	bizim
Siz	sizin
Onlar	onların
	kendimin

Чьи это книги? Это мои книги. Bu kitaplar kimin? Bu kitaplar benimdir.

Чьи это журналы? Это твои журналы. Bu dergiler kimin? Bu dergiler senindir. Чьи это письма?Bu mektuplar kimin?Это их письма.Bu mektuplar onlarındır.

Чьи это тетради?Bu defterler kimin?Это наши теради.Bu defterler bizimdir.

Чьи это паспорта?Bu pasaportlar kimin?Это ваши паспорта.Bu pasaportlar sizindir.

	Ülke	Мужской род	Erkek	Женский род	Dişi
Америка	Amerika	Американец	Amerikalı	Американка	Amerikalı
Англия	İngiltere	Англичанин	İngiliz	Англичанка	İngiliz
Германия	Almanya	Немец	Alman	Немка	Alman
Греция	Yunanistan	Грек	Yunan	Гречанка	Yunan
Италия	İtalya	Итальянец	İtalyan	Итальянка	İtalyan
Китай	Çin	Китаец	Çinli	Китаянка	Çinli
Россия	Rusya	Русский	Rus	Русская	Rus
Турция	Türkiye	Турок	Türk	Турчанка	Türk
Франция	Fransa	Француз	Fransız	Француженка	Fransız
Япония	Japonya	Японец	Japon	Японка	Japon